



Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

Instruction manual

starting on page 14

Mode d'emploi

à partir de la page 26

Handleiding

vanaf pagina 36

DE

GB

FR

NL



Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung _____	4
Sicherheitshinweise _____	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	4
Verletzungsgefahren _____	4
Stromschlag- und Brandgefahr _____	5
Vorsicht vor Geräte- und Sachschäden _____	6
Gewährleistungsbestimmungen _____	6
Lieferumfang und Geräteübersicht _____	7
Vor dem ersten Gebrauch _____	7
Gerät zusammenbauen / auseinanderbauen _____	8
Teleskopstange _____	8
Reinigungsfuß anbringen / abnehmen _____	8
Bodentuch und Teppichgleiter anlegen _____	9
Wassertank füllen / entleeren _____	9
Benutzung _____	10
Boden reinigen _____	10
Reinigung, Aufbewahrung und Pflege _____	11
Reinigung _____	11
Aufbewahrung _____	12
Pflege _____	12
Fehlerbehebung _____	12
Technische Daten _____	13
Entsorgung _____	13

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unseren Dampfbesen entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Gerät, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Dieses Gerät arbeitet mit Dampf.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ACHTUNG! Unsachgemäße Bedienung des Gerätes kann zu Verletzungen, Verbrühungen und Stromschlägen führen.**
- Das Gerät ist zur Reinigung von hitzebeständigen Oberflächen geeignet. Es ist auch für die Reinigung von Laminatböden geeignet, wenn Sie nachstehende Hinweise befolgen:
 - Das Laminat sollte fachgerecht verlegt sein und keine Lücken oder Risse aufweisen, in welche die Feuchtigkeit eindringen kann.
 - Testen Sie den Dampfbesen zunächst an einer unauffälligen Stelle und prüfen Sie das Laminat anschließend auf Wellen oder eingedrungene Feuchtigkeit.
 - Sollte die Oberfläche keinerlei Spuren aufweisen, kann das Gerät zum Reinigen des kompletten Laminatbodens verwendet werden.
- Informieren Sie sich bei einem Fachmann, ob Ihre Bodenbeläge zur Reinigung mit dem Dampfbesen geeignet sind. Probieren Sie die Reinigung immer erst an einer kleinen Stelle aus.
- Das Gerät ist **nicht** geeignet für die Reinigung von unversiegelten Holzfußböden, weichem Kunststoff, Holzmöbeln oder Leder.
- Synthetische Stoffe, Samt oder andere empfindliche Materialien dürfen mit dem Gerät nicht behandelt werden.
- Das Gerät ist **nicht** für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Verletzungsgefahren

- ACHTUNG** Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!

- ACHTUNG** Verbrühungsgefahr! Richten Sie niemals Dampf direkt gegen Menschen, Tiere oder Pflanzen.
- ACHTUNG** Verbrühungsgefahr! Berühren Sie nie den Reinigungsfuß des Gerätes während des Betriebs! Halten Sie mindestens 30 cm Abstand. Tragen Sie bei der Bodenreinigung geschlossene Schuhe.
- ACHTUNG** Verbrühungsgefahr! Das Bodentuch und der Teppichgleiter können während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß sein. Warten Sie daher einige Minuten bis das Tuch bzw. der Teppichgleiter vollständig abgekühlt sind, bevor Sie diese entfernen.
- Drehen Sie **nie** den Verschluss des Wassertanks während der Benutzung ab! Achten Sie immer darauf, dass der Wassertank fest verschlossen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ACHTUNG** Stolpergefahr! Verlegen Sie das Netzkabel während der Benutzung des Gerätes immer so, dass niemand daran hängen bleiben kann.
- ACHTUNG** Verbrühungsgefahr! Lassen Sie das Gerät und Zubehör immer erst vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, auseinandernehmen und/oder verstauen.



Stromschlag- und Brandgefahr

- Überprüfen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig ist.
- Versuchen Sie niemals, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Bei Defekten darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Suchen Sie den nächsten Kundendienst/Fachmann auf oder kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- Schalten Sie das Gerät bei Schäden/ Störungen sofort aus.**
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht in Wasser fallen oder nass werden können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen.
- Der Dampf darf nicht direkt auf Netzkabel oder Teile gerichtet werden, die elektrische Bauteile enthalten (z. B. Stereoanlagen, Fernseher, Monitore, Schalter, Lampen, Mikrowellengeräte etc.).
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
 - bevor Sie das Bodentuch oder den Teppichgleiter abnehmen,
 - bevor Sie den Wassertank nachfüllen/leeren,
 - bei einem Gewitter oder
 - bevor Sie das Gerät reinigen/verstauen.

- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie nie am Netzkabel, sondern immer am Netzstecker.



Vorsicht vor Geräte- und Sachschäden

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Bodentuch und den Teppichgleiter auf Verschleiß. Das Bodentuch bzw. der Teppichgleiter dürfen nicht verwendet werden, wenn diese sichtbar verschlissen oder beschädigt sind. Ihr Bodenbelag könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig und vollständig zusammengebaut ist und für eine Bodenreinigung das Bodentuch angelegt ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das im Lieferumfang enthalten ist oder vom Hersteller empfohlen wird.
- Arbeiten Sie immer mit ausreichender Beleuchtung.
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen / Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- Füllen Sie niemals Reinigungsmittel oder Zusätze in das Gerät. Dadurch können Sie das Gerät zerstören, und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Richten Sie den Dampf nie länger als ca. 10 Sekunden ohne Unterbrechung auf eine Stelle. Dies kann zu Beschädigungen an der Oberfläche führen.
- Von Oberflächen, die mit Wachs behandelt wurden, kann das Wachs durch die Hitze und den Dampf entfernt werden.
- Überfüllen Sie den Wassertank nicht. Nehmen Sie zum Befüllen destilliertes Wasser oder Leitungswasser. Bei anderen Flüssigkeiten kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen. Verwenden Sie den mitgelieferten Messbecher, um den Wassertank mit Wasser zu befüllen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Entleeren Sie den Wassertank vollständig, bevor Sie das Gerät verstauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen, kühlen Ort.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß der einzelnen Bauteile.

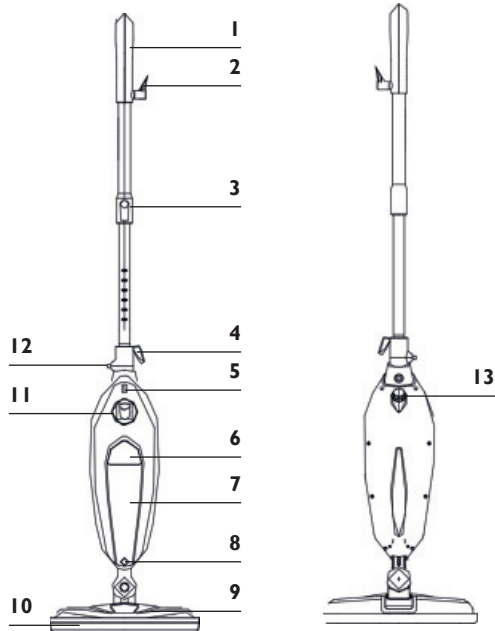
Lieferumfang und Geräteübersicht

Zum Nachbestellen von original Ersatz-/Zubehörteilen besuchen Sie unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Frontansicht

Rückansicht



- 1 Teleskopgriffstange
- 2 Obere Kabelhalterung
- 3 Riegel zum Einstellen der Teleskopstangenhöhe
- 4 Untere Kabelhalterung
- 5 Ein-/ Ausschalter
- 6 Sichtfenster Wassertank
- 7 Haupteinheit
- 8 Entriegelungstaste für Reinigungsfuß
- 9 Reinigungsfuß
- 10 Teppichgleiter
- 11 Wahlschalter zur Bodenbelagsauswahl
- 12 Entriegelungstaste für Griffstange
- 13 Wassertankverschluss

Nicht abgebildet:

- Bodenreinigungstuch (2x)
- Messbecher (1 x)

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

1. Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht (!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.
2. Ziehen Sie eventuelle Folien bzw. Aufkleber vom Gerät und Zubehör ab.
3. Bauen Sie das Gerät zusammen (siehe Kapitel „Gerät zusammenbauen / auseinander bauen“).

HINWEIS: Wasserrückstände im Tank sind darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät geprüft worden ist.

Gerät zusammenbauen / auseinanderbauen



ACHTUNG!

- ❑ Stromschlaggefahr! Beim Zusammenbau bzw. Auseinandernehmen darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen sein und muss abgekühlt sein.
- ❑ Das Bodentuch und der Teppichgleiter sind während und kurz nach der Benutzung heiß! Lassen Sie Bodentuch bzw. Teppichgleiter erst abkühlen, bevor Sie diese abnehmen oder auswechseln!

1. Legen Sie alle Zubehörteile vorsichtig auf einen ebenen Boden. Legen Sie vorsichtshalber eine Schutzfolie unter, um evtl. Beschädigungen an empfindlichen Oberflächen zu vermeiden.

Teleskopstange

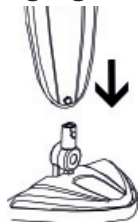


- Stecken Sie die Teleskopgriffstange in die obere Öffnung der Haupteinheit. Die Griffstange muss hörbar einrasten.

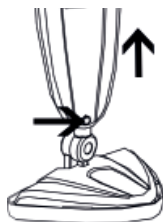


- Zum Abnehmen der Griffstange drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie die Griffstange gleichzeitig heraus.

Reinigungsfuß anbringen/ abnehmen

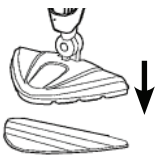


- Stecken Sie den Reinigungsfußes in die Aufnahme an der Haupteinheit. Der Reinigungsfuß muss hörbar einrasten.



- Zum Abnehmen des Reinigungsfußes drücken Sie die Entriegelungstaste an der Haupteinheit und ziehen Sie den Reinigungsfuß gleichzeitig heraus.

Bodentuch und Teppichgleiter anlegen



- Das Bodentuch haftet mittels Klettverschlüsse am Reinigungsfuß. Legen Sie es an den Reinigungsfuß an und drücken Sie es fest. Nach dem Gebrauch ziehen Sie es einfach vom Reinigungsfuß ab.



- Zum Reinigen von Teppichen legen Sie den Teppichgleiter **(M)** flach auf den Boden und stellen Sie den Reinigungsfuß mit Bodentuch in den Teppichgleiter.

Wassertank füllen / entleeren



ACHTUNG!

- Schalten Sie das Gerät immer aus bevor Sie den Wassertank füllen.
- Überfüllen Sie den Wassertank nicht! Füllen Sie maximal 700 ml Wasser in den Wassertank.
- Verwenden Sie zum Befüllen des Wassertanks den mitgelieferten Messbecher.
- Wenn das Sichtfenster des Wassertanks während der Benutzung rot aufblinkt, ist der Wassertank leer und muss gefüllt werden.
- Füllen Sie niemals Reinigungsmittel oder Zusätze in das Gerät. Dadurch können Sie das Gerät zerstören, und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.



Wir empfehlen Ihnen vorzugsweise destilliertes Wasser in den Wassertank zu füllen, um Verkalkungen vorzubeugen, insbesondere wenn Ihr Leitungswasser einen hohen Härtegrad hat.

1. Öffnen Sie den Wassertank, indem Sie den Wassertankverschluss auf der Rückseite des Gerätes gegen den Uhrzeigersinn abdrehen.
2. Überprüfen Sie den Wassertank auf Restwasser und entfernen Sie dieses, indem Sie den Wassertank über ein geeignetes Gefäß oder Waschbecken entleeren.
3. Füllen Sie kaltes, sauberes Wasser in den Tank. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Messbecher. Der Tank fasst bis zu 700 ml.
4. Schrauben Sie den Wassertankverschluss im Uhrzeigersinn wieder auf den Wassertank.

Benutzung



ACHTUNG!

- Verbrühungsgefahr! Richten Sie den Dampf niemals gegen Menschen, Tiere, Pflanzen oder auf Betriebsmittel, die elektrische Bauteile enthalten (z. B. Stereoanlagen, Fernseher, Schalter, Lampen, Mikrowellengeräte etc.).
- Verbrühungsgefahr! Fassen Sie das Gerät während des Gebrauchs ausschließlich am Griff an.
- Verbrühungsgefahr! Nach dem Ausschalten tritt noch ca. einige Sekunden lang heißer Dampf aus! Seien Sie vorsichtig!
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Bodenreinigungstuch oder den Teppichgleiter abnehmen.
- Verbrühungsgefahr! Das Bodenreinigungstuch kann während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß sein. Warten Sie daher einige Minuten bis das Bodenreinigungstuch vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es abnehmen.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Bodentuch und den Teppichgleiter auf Verschleiß und Beschädigungen. Verwenden Sie Bodenreinigungstuch bzw. Teppichgleiter nicht, wenn es sichtbar verschlissen oder beschädigt ist. Ihr Bodenbelag könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig und vollständig zusammengebaut ist und für eine Bodenreinigung das Bodenreinigungstuch bzw. der Teppichgleiter angelegt ist.
- Richten Sie den Dampf nie länger als ca. 10 Sekunden ohne Unterbrechung auf eine Stelle. Dies kann zu Beschädigungen an der Oberfläche führen.

Boden reinigen



Es empfiehlt sich, den Boden vor der Benutzung des Gerätes mit einem Besen grob zu fegen oder mit einem Staubsauger abzusaugen.

1. Bringen Sie die Griffstange mit Griff sowie den Reinigungsfuß an der Haupteinheit an. Befestigen Sie am Reinigungsfuß das Bodentuch und, wenn Sie einen Teppich reinigen möchten, den Teppichgleiter (siehe Kapitel „Gerät zusammenbauen/auseinanderbauen“).
2. Füllen Sie den Wassertank (siehe Kapitel „Wassertank füllen/entleeren“).
3. Um das Netzkabel abzuwickeln, drehen Sie den oberen Haken zur Kabelaufwicklung nach unten und wickeln das Kabel ab.
4. Wählen Sie mit Hilfe des Wahlschalters zur Bodenbelagsauswahl einen Bodenbelag aus. Die benötigte Dampfmenge zur Reinigung wird so automatisch auf den entsprechenden Bodenbelag abgestimmt. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten.
 - Teppich
 - Holz/Laminat
 - PVC/Vinyl
 - Fliesen/Stein
5. Stellen Sie das Gerät aufrecht hin. Das Gelenk des Reinigungsfußes rastet in senkrechter Position ein.
6. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte und gut zugängliche Steckdose.

7. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Das Sichtfenster im Wassertank leuchtet rot, sobald das Gerät aufheizt. Warten Sie bis, das Gerät Betriebstemperatur erreicht hat und das Sichtfenster blau leuchtet.
8. Sie können mit der Bodenreinigung anfangen. Halten Sie das Gerät am Handgriff und neigen Sie es leicht zum Boden. Schieben Sie den Reinigungsfuß langsam vor und zurück über den Fußboden. Der Boden wird dabei gereinigt. Mit Hilfe des Wahlschalters können Sie jederzeit einen anderen Bodenbelag auswählen und somit die ausgestoßene Dampfmenge regulieren.
9. Wenn das Licht im Sichtfenster des Wassertanks rot blinkt, muss der Wassertank aufgefüllt werden. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten und füllen Sie den Wassertank, wie im Kapitel „Wassertank füllen/entleeren“ beschrieben, auf. Fahren Sie anschließend mit der Bodenreinigung fort.
10. Wenn Sie mit der Bodenreinigung fertig sind, drücken Sie den Ein-/Ausschalter und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. **Ziehen Sie nie am Kabel, sondern immer am Stecker.**
11. Warten Sie einige Minuten bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie das Bodenreinigungstuch oder den Teppichgleiter abnehmen. **Beachten Sie, dass sich beim Abstellen eine nasse Stelle unter dem Reinigungsfuß bilden kann.**

Reinigung, Aufbewahrung und Pflege



ACHTUNG!

- Verbrühungsgefahr! Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät erst vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Zubehör abnehmen.
- Verbrühungsgefahr! Das Bodenreinigungstuch kann kurz nach dem Gebrauch sehr heiß sein. Warten Sie daher einige Minuten bis das Tuch abgekühlt ist, bevor Sie es abnehmen.
- Tauchen Sie die Haupteinheit und den Reinigungsfuß niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie sicher, dass die Haupteinheit, der Reinigungsfuß, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Berühren Sie die Haupteinheit, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, aggressive Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können zu Geräteschäden führen.

Reinigung

- Wischen Sie die Haupteinheit, Griffstange und den Griff bei Bedarf mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Das Bodentuch kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Beachten Sie die Hinweise auf dem Waschetikett. **Verwenden Sie keine Weichspüler oder Bleichmittel!**

Aufbewahrung



ACHTUNG!

- Verbrühungsgefahr! Lassen Sie das Gerät immer erst vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.
 - Entleeren Sie den Wassertank vollständig, bevor Sie das Gerät verstauen.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
-
- Lagern Sie das Gerät an einem frostfreien, trockenen, sauberen, kühlen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort.
 - Vor Wiederinbetriebnahme des Gerätes sollte der Wassertank immer auf Restwasser kontrolliert werden und falls nötig vollständig entleert werden.

Pflege

Damit Ihr Dampfreiniger mit voller Kraft Ihre Fußböden reinigen kann, sollten Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen (nach ca. 25-50 Anwendungen) bzw. wenn Sie merken, dass das Gerät mehr Zeit braucht, um Dampf auszustoßen, entkalken.

1. Füllen Sie eine Mischung aus einem Teil Essig und zwei Teilen Wasser in den Wassertank.
2. Positionieren Sie das Gerät so, dass der Dampfstoß keine empfindlichen Böden oder sonstige Gegenstände trifft.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte und gut zugängliche Steckdose.
4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Das Sichtfenster im Wassertank leuchtet rot, sobald das Gerät aufheizt. Warten Sie bis, das Gerät Betriebstemperatur erreicht hat und das Sichtfenster blau leuchtet.
5. Lassen Sie das Essig/Wasser-Gemisch einmal vollständig durchlaufen.
6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Spülen Sie den Wassertank einmal mit frischem Wasser aus, um Essigreste und Gerüche zu entfernen.

Fehlerbehebung



Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.

Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren.

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät funktioniert nicht. Die Kontrollleuchten leuchten nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?• Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose.• Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.• Haben Sie das Gerät mit Hilfe des Ein-/Ausschalters eingeschaltet?• Ist der Wassertank leer? Füllen Sie ihn auf

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Es tritt kein Dampf aus.	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät ist noch nicht betriebsbereit. Das Gerät muss einige Sekunden aufheizen, bis Dampf austreten kann. Das Gerät hat Betriebstemperatur erreicht, wenn das Sichtfenster im Wassertank blau leuchtet. Der Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank auf (siehe Kapitel „Wassertank füllen“).

Technische Daten

Modellnummer:	JJ-SC-003A	 
Artikelnummer:	Z 04983	
Stromversorgung:	220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W	
Schutzklasse/-grad:	I, IPX4	
Kapazität Wassertank:	max. 700 ml, ca. 30 Minuten Betriebsdauer bei vollem Tank	

Entsorgung

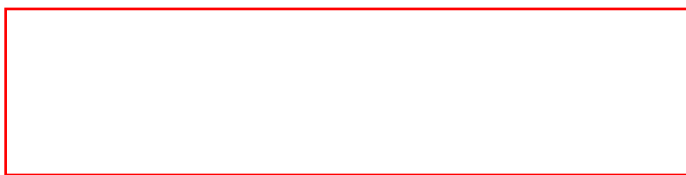


Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Contents

Meaning of the Symbols in These Instructions _____	15
Safety Instructions _____	15
Intended Use _____	15
Dangers of Injury _____	15
Danger of Electric Shock and Fire _____	16
Beware of Device and Material Damage _____	17
Warranty Terms _____	17
Items Supplied and Device Overview _____	18
Before Initial Use _____	18
Assembling / Dismantling the Device _____	19
Telescoping Rod _____	19
Attaching / Detaching the Cleaning Foot _____	19
Attaching the Floor Cloth and Carpet Glider _____	20
Filling / Emptying the Water Reservoir _____	20
Use _____	20
Cleaning the Floor _____	21
Cleaning, Storage and Care _____	22
Cleaning _____	22
Storage _____	22
Care _____	23
Troubleshooting _____	23
Technical Data _____	24
Disposal _____	24

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our steam mop.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

We reserve the right to modify the device, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Meaning of the Symbols in These Instructions



All safety instructions are identified with this symbol. Please read them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.



Tips and recommendations are identified with this symbol.



This device works with steam.

Safety Instructions

Intended Use

- CAUTION! Improper use of the device can lead to injuries, scalding and electric shock.**
- The device is suitable for cleaning heat-resistant surfaces. It is also suitable for cleaning laminate flooring if you following the instructions below:
 - The laminate should be properly laid and have no gaps or cracks into which moisture can penetrate.
 - First test the steam mop at an inconspicuous spot and then check the laminate for waves or penetrated moisture.
 - If the surface is unblemished, the device can be used to clean the entire laminate floor.
- Ask a specialist whether your flooring is suitable for cleaning with the steam mop. Always test the cleaning at a small spot first.
- The device is **not** suitable for cleaning unsealed wooden floors, soft plastic, wooden furniture or leather.
- Synthetic fabrics, velvet or other delicate materials must not be treated with the device.
- The device is **not** designed to be used outdoors.
- The device is designed for personal use only and is not intended for commercial applications. The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.



Dangers of Injury

- CAUTION: Danger of suffocation!** Keep the packaging material away from children and animals.
- This device may be used by children ages 8 and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the device and have understood the risks associated with operating the device. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children.
- Keep children under 8 years of age and animals away from the device and the connection line!
- CAUTION: Danger of scalding!** Never direct steam at people, animals or plants.
- CAUTION: Danger of scalding!** Never touch the cleaning foot of the device during operation! Maintain a distance of at least 30 cm. Wear closed shoes when cleaning floors.

- CAUTION: Danger of scalding!** The floor cloth and the carpet glider may be very hot during and shortly after use. You should therefore wait for a few minutes until the cloth and the carpet glider have completely cooled down before you remove them.
- Never** unscrew the cap of the water reservoir during use! Always make sure that the water reservoir is firmly shut before you use the device
- CAUTION: Danger of tripping!** When using the device, always lay the mains cable in such a way that nobody can become caught on it.
- CAUTION: Danger of scalding!** Always allow the device and the accessories to cool down completely before you clean them, take them apart and/or store them away.



Danger of Electric Shock and Fire

- In the interest of your own safety, check the device, the mains cable and the mains plug for damage every time before use. Use the device only if it is in good working order.
- Never try to repair an electrical device or replace parts yourself. If defects occur, the device may no longer be used. Get in touch with your nearest customer service centre/specialist dealer or, in the event of damage, please contact our customer service department.
- In the event of any damage / faults, switch the device off immediately.**
- The device should only be connected to a properly installed plug socket with safety contacts. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data of the device. Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Never immerse the device in water or other liquids. Ensure that the device, the mains cable and the mains plug cannot fall into water or become wet. Should the device fall into water, switch off the power supply immediately.
- Never touch the device, the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Never point the steam directly at mains cables or parts containing electrical components (for example stereo equipment, televisions, monitors, switches, lamps, microwave ovens etc.).
- Never leave the device unattended when it is connected to the mains power.
- Switch the device off and pull the mains plug out of the plug socket
 - when the device is not in use,
 - before you detach the floor cloth or the carpet glider,
 - before you top up / empty the water reservoir,
 - when there is a thunderstorm or
 - before you clean / store away the device.
- When you want to remove the mains plug from the mains socket, never pull the mains cable, but always pull the plug.



Beware of Device and Material Damage

- Before using the device, always check the floor cloth and the carpet glider for signs of wear. The floor cloth and the carpet glider must not be used if they have visible signs of wear or are damaged. Your flooring could be damaged.
- Use the device only if it is in good working order and has been fully assembled and the floor cloth has been attached for cleaning floors.
- Use only the accessories included in the items supplied or recommended by the manufacturer.
- Always work with sufficient lighting.
- Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.
- Never pour any cleaning agent or additives into the device. This could destroy the device and safe working is no longer guaranteed.
- Never direct the steam on one spot for longer than around 10 seconds without interruption. This may damage the surface.
- In the case of surfaces treated with wax, the heat and steam may remove the wax.
- Do not overfill the water reservoir. Use distilled water or tap water to fill it. Using any other liquids may damage the device. Use the measuring cup supplied with the device to fill the water reservoir with water.
- Never operate the device without water.
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Do not expose the device to extreme temperatures, strong temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
- Empty the water reservoir completely before you store away the device.
- Store the device in a dry, clean, cool place.

Warranty Terms

The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, calcification or repair attempts. This also applies to the normal wear and tear of the individual components.

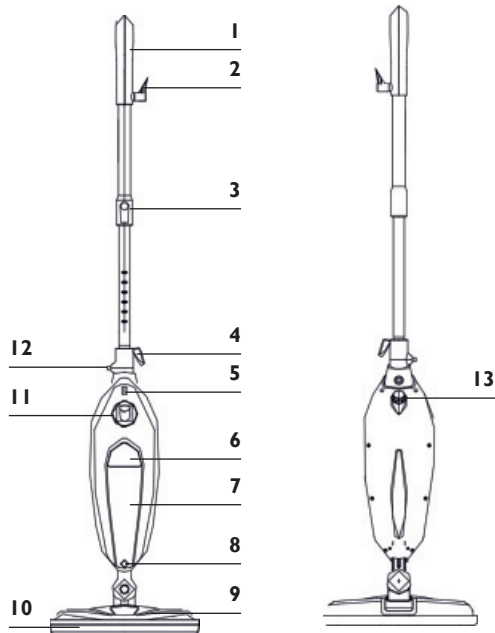
Items Supplied and Device Overview

To order more original spare parts/accessories, visit our website:

www.service-shopping.de

Front View

Rear View



- 1 Telescoping handle rod
- 2 Upper cable holder
- 3 Catch for adjusting the telescoping rod height
- 4 Lower cable holder
- 5 On/Off switch
- 6 Water reservoir viewing window
- 7 Main unit
- 8 Release button for cleaning foot
- 9 Cleaning foot
- 10 Carpet glider
- 11 Switch for selecting the floor covering
- 12 Release button for handle rod
- 13 Water reservoir cap

Not shown:

- Floor cleaning cloth (2 x)
- Measuring cup (1 x)

Before Initial Use



CAUTION!

Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.

1. Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact the customer service department.
2. Remove any films or stickers that may be present from the device and accessories.
3. Assemble the device (see the "Assembling / Dismantling the Device" chapter).

NOTE: Any water residues in the reservoir are due to the fact that this device has been tested.

Assembling / Dismantling the Device

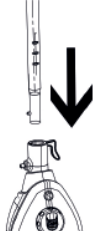


CAUTION!

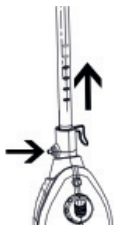
- ❑ Danger of electric shock! During assembly and dismantling, the device must not be connected to the mains power and must have been cooled down.
- ❑ The floor cloth and the carpet glider are hot during and shortly after use! Allow the floor cloth and carpet glider to cool down first before you remove or replace them!

1. Lay out all accessory parts carefully on a flat floor. To be on the safe side, place a protective film underneath the parts to prevent any damage to delicate surfaces.

Telescoping Rod



- Insert the telescoping handle rod into the upper opening of the main unit. The handle rod must be heard to engage in place.

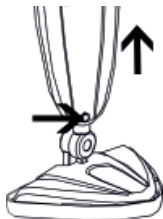


- To detach the handle rod, press the release button and as you do so pull the handle rod out.

Attaching / Detaching the Cleaning Foot

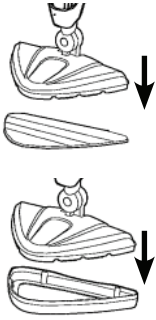


- Insert the cleaning foot into the receiving slot on the main unit. The cleaning foot must be heard to engage in place.



- To detach the cleaning foot, press the release button on the main unit and as you do so pull the cleaning foot out.

Attaching the Floor Cloth and Carpet Glider



- The floor cloth attaches to the cleaning foot by means of Velcro fasteners. Attach it to the cleaning foot and press it on firmly. After use, simply detach it from the cleaning foot.
- To clean carpets, place the carpet glider (**M**) flat on the floor and place the cleaning foot with the floor cloth into the carpet glider.

Filling / Emptying the Water Reservoir



CAUTION!

- Always switch off the device before you fill the water reservoir.
- Do not overfill the water reservoir! Never pour more than 700 ml of water into the water reservoir.
- To fill the water reservoir, use the measuring cup that is also supplied.
- If the viewing window of the water reservoir flashes up red during use, the water reservoir is empty and needs to be filled.
- Never pour any cleaning agent or additives into the device. This could destroy the device and safe working is no longer guaranteed.



We recommend that you pour preferably distilled water into the water reservoir in order to prevent calcification, particularly if your tap water is very hard.

1. Open the water reservoir by unscrewing the water reservoir cap on the back of the device in the anticlockwise direction.
2. Check the water reservoir for any residual water and remove it by emptying the water reservoir over a suitable vessel or sink.
3. Pour cold, clean water into the reservoir. Use the measuring cup which is supplied to do this. The reservoir holds up to 700 ml.
4. Screw the water reservoir cap back onto the water reservoir by screwing it clockwise.

Use



CAUTION!

- Danger of scalding! Never direct steam at people, animals, plants or items containing electrical components (for example stereo equipment, televisions, switches, lamps, microwave ovens etc.).
- Danger of scalding! Only hold the device by the handle when you are using it.

- ❑ Danger of scalding! After you switch off the device, hot steam may continue to emerge for a few seconds! Be careful!
- ❑ Always switch off the device and pull the mains plug from the plug socket before you remove the floor cleaning cloth or the carpet glider.
- ❑ Danger of scalding! The floor cleaning cloth may be very hot during and shortly after use. You should therefore wait for a few minutes until the floor cleaning cloth has cooled down completely before you remove it.
- ❑ Before using the device, always check the floor cloth and the carpet glider for signs of wear and damage. Do not use the floor cleaning cloth and the carpet glider if they have visible signs of wear or are damaged. Your flooring could be damaged.
- ❑ Use the device only if it is in good working order and has been fully assembled and the floor cleaning cloth or the carpet glider has been attached for cleaning floors.
- ❑ Never direct the steam on one spot for longer than around 10 seconds without interruption. This may damage the surface.

Cleaning the Floor



We recommend that, before using the device, you sweep the floor with a broom or vacuum it using a vacuum cleaner.

1. Attach the handle rod with the handle and the cleaning foot to the main unit. Attach to the cleaning foot the floor cloth and, if you want to clean a carpet, the carpet glider (see the "Assembling / Dismantling the Device" chapter).
2. Fill the water reservoir (see the "Filling / Emptying the Water Reservoir" chapter).
3. To unwind the mains cable, turn the upper hook for winding up the cable down and pull off the cable.
4. Select a floor covering using the switch for selecting the floor covering. The amount of steam required for cleaning is then automatically adjusted to reflect the corresponding floor covering. You have the following options to choose from.
 - Carpet
 - Wood/laminate
 - PVC/vinyl
 - Tiles/stone
5. Place the device in an upright position. The joint of the cleaning foot locks in place in a vertical position.
6. Insert the mains plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
7. Press the On/Off switch to switch on the device. The viewing window in the water reservoir lights up red as soon as the device starts heating up. Wait until the device has reached operating temperature and the viewing window lights up blue.
8. You can now start cleaning the floor. Hold the device by the handle and lower it gently towards the floor. Slide the cleaning foot slowly back and forth over the floor. The floor is cleaned as you do this. With the selection switch, you can select a different floor covering at any time and thus regulate the amount of steam emitted.
9. When the light in the viewing window of the water reservoir flashes red, the water reservoir needs to be topped up. Press the On/Off switch to switch off the device and top up the water

reservoir in the manner described in the "Filling / Emptying the Water Reservoir" chapter. Then carry on cleaning the floor.

10. Once you have finished cleaning the floor, press the On/Off switch and pull the mains plug out of the plug socket. **Always pull the plug and never the cable!**
11. Wait for a few minutes until the device has cooled down before you remove the floor cleaning cloth or the carpet glider. **Please note that when you park the device a wet patch can form beneath the cleaning foot.**

Cleaning, Storage and Care



CAUTION!

- Danger of scalding! Always switch off the device, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down completely before you clean it or remove accessories.
- Danger of scalding! Shortly after use, the floor cleaning cloth may still be very hot. You should therefore wait for a few minutes until the cloth has cooled down before you remove it.
- Never immerse the main unit and the cleaning foot in water or other liquids. Ensure that the main unit, the cleaning foot, the mains cable and the mains plug cannot fall into water or become wet.
- Never touch the main unit, the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not use any solvents, aggressive cleaning agents or cleaning pads for cleaning. They could damage the device.

Cleaning

- If necessary, wipe down the main unit, handle rod and the handle with a soft, slightly damp cloth and dry them with a soft cloth.
- The floor cloth can be washed in the washing machine. Follow the instructions on the washing label. **Do not use any fabric softener or bleach!**

Storage



CAUTION!

- Danger of scalding! Always allow the device to cool down completely before storing it away.
 - Empty the water reservoir completely before you store away the device.
 - Do not expose the device to extreme temperatures, strong temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
-
- Store the device in a frost-free, dry, clean, cool location that is out of the reach of children and animals.
 - Before you use the steam mop again, always check the water reservoir for residual water, and completely empty it if necessary.

Care

To ensure that your steam cleaner can clean your floors with full force, you should descale the device at regular intervals (after around 25-50 applications) or if you notice that the device is taking longer to emit steam.

1. Pour a mixture of one part vinegar and two parts water into the water reservoir.
2. Position the device in such a way that the steam that is emitted does not hit any delicate floors or other objects.
3. Insert the mains plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
4. Press the On/Off switch to switch on the device. The viewing window in the water reservoir lights up red as soon as the device starts heating up. Wait until the device has reached operating temperature and the viewing window lights up blue.
5. Allow the vinegar/water mixture to run through the device fully once.
6. Switch the device off and pull the mains plug out of the plug socket.
7. Rinse the water reservoir once with fresh water to remove vinegar residues and odours.

Troubleshooting

If the device is not working properly, please check first of all whether you are able to rectify a problem yourself. Otherwise you should contact the customer service department.

Do not attempt to repair a defective device yourself.

Problem	Possible cause / solution
The device does not work./ The control lamps do not light up.	<ul style="list-style-type: none">• Is the mains plug correctly inserted into the socket?• Is the plug socket defective? Try another plug socket.• Check the fuse of your mains connection.• Have you switched on the device using the On/Off switch?• Is the water reservoir empty? Refill it.
No steam is emerging.	<ul style="list-style-type: none">• The device is not yet ready to operate. The device needs to heat up for a few seconds before steam can emerge. The device has reached operating temperature when the viewing window in the water reservoir lights up blue.• The water reservoir is empty. Top up the water reservoir (see the "Filling / Emptying the Water Reservoir" chapter).

Technical Data

Model number: JJ-SC-003A
Article number: Z 04983
Power supply: 220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W
Protection class / rating: I, IPX4
Water reservoir capacity: max. 700 ml, approx. 30 minutes of operation on a full reservoir



Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

 You can obtain more information from your local authorities.



Contenu

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi	27
Consignes de sécurité	27
Utilisation conforme	27
Risques de blessure	27
Risque d'électrocution et risque d'incendie	28
Attention aux détériorations de l'appareil et autres dégâts matériels !	29
Dispositions relatives à la garantie	29
Composition et vue générale de l'appareil	30
Avant la première utilisation	30
Assemblage / démontage de l'appareil	31
Manche télescopique	31
Mise en place / retrait du pied de nettoyage	31
Mise en place de la lingette et du patin à moquette	31
Remplissage / vidange du réservoir d'eau	32
Utilisation	32
Nettoyage du sol	33
Nettoyage, rangement et entretien	33
Nettoyage	34
Rangement	34
Entretien	34
Dépannage	35
Caractéristiques techniques	35
Mise au rebut	35

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre balai vapeur.

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.



Cet appareil fonctionne à la vapeur !

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- ATTENTION ! Une utilisation impropre de l'appareil risque de causer des blessures, des brûlures ou des électrocutions.**
- Cet appareil est conçu pour le nettoyage de surfaces résistantes à la chaleur. Il est également idéal pour le nettoyage de sols stratifiés, dans la mesure où les consignes suivantes sont respectées :
 - Le stratifié doit être posé dans les règles de l'art, sans aucun interstice ni aucune fente laissant passer l'humidité.
 - Commencez par tester le balai vapeur sur un endroit peu visible et vérifiez l'absence d'ondulation ou d'humidité résiduelle sur le stratifié.
 - Si la surface s'avère exempte de toute trace, l'appareil peut être utilisé pour le nettoyage intégral du sol stratifié.
- Demandez conseil à un spécialiste pour savoir si vos sols peuvent être nettoyés au balai vapeur. Faites toujours un essai de nettoyage au préalable sur une petite surface.
- L'appareil n'est **pas** conçu pour le nettoyage des parquets en bois non vitrifiés, des plastiques souples, des meubles en bois et du cuir.
- Les matières synthétiques, le velours et d'autres matières fragiles ne doivent pas être traités avec cet appareil.
- L'appareil n'est **pas** destiné à être utilisé en plein air.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Cet appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Risques de blessure

- ATTENTION, risque d'étouffement !** Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance si elles sont surveillées ou si elles sont reçues des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers qui peuvent en résulter. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Les enfants de moins de 8 ans et les animaux doivent être tenus éloignés de l'appareil et du câble d'alimentation !

- ATTENTION, risque de brûlures ! N'orientez jamais la vapeur directement vers des personnes, des animaux ou des végétaux !
- ATTENTION, risque de brûlures ! Ne touchez jamais le pied de nettoyage de l'appareil pendant son fonctionnement ! Respectez une distance de 30 cm au minimum. Portez des chaussures fermées lorsque vous nettoyez le sol.
- ATTENTION, risque de brûlures ! Au cours du travail et directement après l'utilisation, la lingette et le patin à moquette peuvent être brûlants. Patientez quelques minutes, le temps qu'ils soient entièrement refroidis avant de les ôter.
- Ne dévissez **jamais** le bouchon du réservoir d'eau pendant l'utilisation ! Veillez toujours à ce que le réservoir d'eau soit bien fermé avant d'utiliser l'appareil.
- ATTENTION, risque de chute ! Durant l'utilisation de l'appareil, faites cheminer le cordon de sorte que personne ne s'y accroche et trébuche.
- ATTENTION, risque de brûlures ! Laissez toujours l'appareil et ses accessoires refroidir complètement avant de les nettoyer et / ou de les ranger.



Risque d'électrocution et risque d'incendie

- Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit contrôler l'appareil, le cordon et la fiche avant chaque mise en marche pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne faites fonctionner l'appareil que lorsqu'il est parfait état de marche.
- N'essayez jamais de réparer un appareil électrique ou de remplacer vous-même des pièces. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Consultez le service après-vente / revendeur spécialisé le plus proche de chez vous ou contactez le service après-vente en cas de panne.
- Arrêtez immédiatement l'appareil en cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque.**
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire et mise à la terre. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Faites cheminer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. Assurez-vous que l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés. Si l'appareil tombe à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains humides.
- La vapeur ne doit pas être orientée directement sur le cordon d'alimentation électrique ou des pièces contenant des composants électriques (par ex. chaînes stéréo, téléviseurs, écrans, interrupteurs, lampes, appareils à micro-ondes, etc.).
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur !
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
 - avant d'ôter la lingette ou le patin à moquette ;
 - avant de remplir / vider le réservoir d'eau ;
 - en cas d'orage ou

– avant de nettoyer / ranger l'appareil.

- Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.



Attention aux détériorations de l'appareil et autres dégâts matériels !

- Avant chaque utilisation, contrôlez l'usure de la lingette et du patin à moquette. La lingette et le patin à moquette ne doivent pas être utilisés lorsqu'ils sont visiblement usés ou endommagés. Cela risque d'abîmer votre revêtement de sol !
- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est en parfait état de fonctionnement, intégralement assemblé et prêt au nettoyage, garni de la lingette.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec les appareils ou recommandés par le fabricant.
- Travaillez toujours avec un éclairage suffisant.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- Ne versez jamais de produit de nettoyage ou d'autres additifs dans l'appareil. Vous risqueriez de détériorer l'appareil, ce qui compromettrait la sécurité du travail.
- N'orientez jamais plus de 10 secondes env. un jet de vapeur continu sur un même endroit. Ceci peut endommager la surface traitée.
- Sur les surfaces traitées à la cire, il peut arriver que la chaleur et la vapeur éliminent la cire.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau. Pour le remplissage, utilisez toujours de l'eau distillée ou de l'eau du robinet. Tout autre liquide peut endommager les appareils. Pour remplir le réservoir d'eau, utilisez le godet de remplissage fourni.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à des variations de température importantes, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- Videz intégralement le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre et frais.

Dispositions relatives à la garantie

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements, un entartrage ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale des pièces est également exclue de la garantie.

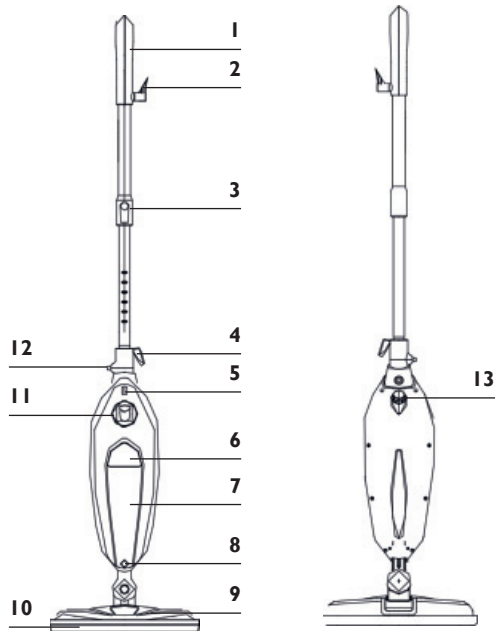
Composition et vue générale de l'appareil

Si vous souhaitez commander des accessoires et pièces de rechange d'origine, veuillez vous rendre sur notre site Internet :

www.service-shopping.de

Vue de devant

Vue de derrière



- 1 Manche télescopique
- 2 Support supérieur de cordon
- 3 Verrou de réglage de la longueur du manche télescopique
- 4 Support inférieur de cordon
- 5 Interrupteur marche / arrêt
- 6 Voyant du réservoir d'eau
- 7 Corps de l'appareil
- 8 Touche de déverrouillage du pied de nettoyage
- 9 Pied de nettoyage
- 10 Patin à moquette
- 11 Sélecteur du type de revêtement de sol
- 12 Touche de déverrouillage du manche
- 13 Bouchon du réservoir d'eau

Sans illustration :

- Lingette (2x)
- Godet de remplissage (1x)

Avant la première utilisation



ATTENTION !

Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.

1. Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.
2. Retirez de l'appareil et de ses accessoires les films protecteurs et adhésifs éventuellement présents.
3. Assemblez l'appareil (voir paragraphe « Assemblage / démontage de l'appareil »).

Remarque : l'eau résiduelle dans le réservoir est due au fait que l'appareil a été contrôlé.

Assemblage / démontage de l'appareil

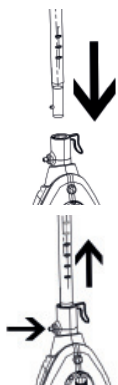


ATTENTION !

- ❑ Risque d'électrocution ! Lors de l'assemblage ou du démontage de l'appareil, celui-ci ne doit pas être raccordé au réseau électrique et doit avoir refroidi !
- ❑ Au cours du travail et directement après l'utilisation, la lingette et le patin à moquette sont chauds. Laissez la lingette ou le patin à moquette refroidir avant de les retirer ou de les changer.

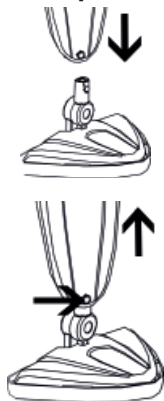
1. Placez tous les accessoires avec précaution sur une surface plane. Disposez par mesure de précaution une feuille de protection sous les pièces pour ne pas risquer d'endommager les surfaces fragiles.

Manche télescopique



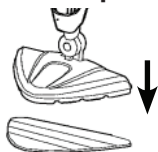
- Insérez le manche télescopique dans l'ouverture supérieure du corps de l'appareil. Le manche doit s'enclencher de façon bien audible.
- Pour retirer le manche, appuyez sur le bouton de déverrouillage tout en extrayant le manche.

Mise en place / retrait du pied de nettoyage



- Insérez le pied de nettoyage dans le logement prévu à cet effet du corps de l'appareil. Le pied doit s'enclencher en produisant un déclic audible.
- Pour retirer le pied, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le corps de l'appareil tout en extrayant le pied.

Mise en place de la lingette et du patin à moquette



- La lingette adhère par des fermetures velcro au pied de nettoyage. Placez-la sur le pied de nettoyage en la pressant fermement. Après utilisation, il suffit de la retirer du pied de nettoyage.



- Pour le nettoyage de tapis et moquettes, placez le patin à moquette (**M**) à plat au sol et insérez le pied de nettoyage avec la lingette dans le patin.

Remplissage / vidange du réservoir d'eau



ATTENTION !

- Avant de remplir le réservoir d'eau, veillez toujours à ce que l'appareil soit éteint.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir avec 700 ml d'eau au maximum.
- Utilisez le godet de remplissage fourni à la livraison pour remplir le réservoir.
- Si le voyant du réservoir d'eau clignote en rouge durant l'utilisation, cela signifie que le réservoir est vide et qu'il a besoin d'être rempli.
- Ne versez jamais de produit de nettoyage ou d'autres additifs dans l'appareil. Vous risqueriez de détériorer l'appareil, ce qui compromettrait la sécurité du travail.



Nous recommandons de privilégier l'usage d'eau distillée pour remplir le réservoir afin de prévenir l'entartrage, en particulier si votre eau du robinet est très calcaire.

1. Ouvrez le réservoir d'eau en dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le bouchon du réservoir se trouvant au dos de l'appareil.
2. Éliminez l'eau résiduelle du réservoir en la vidant au-dessus d'un récipient ou d'un lavabo.
3. Remplissez le réservoir d'eau froide et propre. Utilisez à cet effet le godet de remplissage fourni avec l'appareil. La capacité maximale du réservoir est de 700 ml.
4. Revissez ensuite le bouchon du réservoir d'eau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Utilisation



ATTENTION !

- Risque de brûlure ! La vapeur ne doit jamais être orientée directement sur les gens, les animaux, les plantes ou le matériel contenant des composants électriques (par ex. chaînes stéréo, téléviseurs, interrupteurs, lampes, appareils à micro-ondes, etc.).
- Risque de brûlure ! Durant son utilisation, tenez l'appareil uniquement par la poignée.
- Risque de brûlure ! Une fois arrêté, l'appareil peut encore dégager de la vapeur chaude pendant quelques secondes environ ! Restez prudent !
- Avant de procéder au retrait de la lingette ou du patin à moquette, arrêtez toujours en premier l'appareil puis débranchez la fiche de la prise.
- Risque de brûlure ! Pendant le nettoyage ou juste après l'utilisation, la lingette peut être encore très chaude. Patientez quelques minutes le temps qu'elle soit entièrement refroidie avant de la retirer.
- Avant chaque utilisation, contrôlez l'usure et les éventuels dommages de la lingette et du patin à moquette. Ne les utilisez pas s'ils sont visiblement usés ou endommagés ! Cela risque d'abîmer votre revêtement de sol !

- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est en parfait état de fonctionnement, intégralement assemblé et prêt au nettoyage, garni de la lingette ou du patin à moquette.
- N'orientez jamais plus de 10 secondes env. un jet de vapeur continu sur un même endroit. Ceci peut endommager la surface traitée.

Nettoyage du sol



Il est recommandé de balayer le sol ou d'y passer l'aspirateur avant l'usage de l'appareil.

1. Placez le manche avec sa poignée et le pied de nettoyage sur le corps de l'appareil. Fixez la lingette sur le pied de nettoyage et, si vous souhaitez nettoyer un tapis ou une moquette, le patin à moquette (voir paragraphe « Assemblage / démontage de l'appareil »).
2. Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Remplissage / vidange du réservoir d'eau »).
3. Pour dérouler le cordon d'alimentation, tournez le crochet supérieur d'enroulement du cordon vers le bas et retirez le cordon.
4. À l'aide du sélecteur, choisissez un type de revêtement de sol. Ceci adapte automatiquement la quantité de vapeur à produire pour le revêtement correspondant. Les possibilités suivantes s'offrent à vous :
 - tapis / moquette
 - bois / stratifié
 - PVC / vinyle
 - carrelage / pierre
5. Positionnez l'appareil debout. L'articulation du pied de nettoyage s'enclenche en position verticale.
6. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise réglementaire bien accessible.
7. Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour mettre l'appareil en marche. Le voyant rouge du réservoir d'eau s'allume lorsque l'appareil chauffe. Attendez que l'appareil atteigne sa température de service et que le voyant bleu s'allume.
8. Vous pouvez commencer le nettoyage du sol. Tenez l'appareil par la poignée et inclinez-le légèrement vers le sol. Décrivez un lent mouvement de va-et-vient au sol. Ceci permet de nettoyer le sol. En vous aidant du sélecteur, choisissez quand vous le souhaitez un autre type de revêtement de sol afin de réguler la quantité de vapeur produite.
9. Lorsque le voyant du réservoir d'eau clignote en rouge, il faut remplir le réservoir d'eau. Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter l'appareil et remplissez le réservoir d'eau tel qu'indiqué au paragraphe « Remplissage / vidange du réservoir d'eau ». Continuez ensuite le nettoyage du sol.
10. Une fois le travail terminé, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt puis retirez la fiche de la prise de courant. **Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.**
11. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que l'appareil refroidisse avant de retirer la lingette et le patin à moquette. **Veillez noter qu'une petite flaque peut se former sous le pied de nettoyage lorsqu'il est au repos.**

Nettoyage, rangement et entretien



ATTENTION !

- Risque de brûlure ! Arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil d'abord entièrement refroidir avant de le nettoyer ou d'en retirer des accessoires.

- Risque de brûlure ! Juste après l'utilisation, la lingette peut être très chaude. Patientez quelques minutes le temps qu'elle refroidisse avant de la retirer.
- Ne plongez jamais le corps de l'appareil ni le pied de nettoyage dans l'eau ou tout autre liquide. Assurez-vous que le corps de l'appareil, le pied de nettoyage, le cordon ou la fiche d'alimentation ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Ne touchez jamais le corps de l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains humides.
- N'utilisez pas de solvants, pas de produits ni de disques de nettoyage corrosifs pour l'entretien. Ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

Nettoyage

- Au besoin, nettoyez le corps de l'appareil, le manche et la poignée avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-les avec un chiffon doux.
- La lingette est lavable en machine. Veuillez respecter les consignes de lavage indiquées sur l'étiquette. **N'utilisez pas d'assouplissant ni d'agents javellisés !**

Rangement



ATTENTION !

- Risque de brûlure ! Laissez toujours l'appareil refroidir intégralement avant de le ranger.
 - Videz intégralement le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
 - N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à des variations de température importantes, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
-
- Stockez l'appareil hors gel dans un endroit sec, propre et frais, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
 - Avant la remise en service de l'appareil, vérifiez l'absence d'eau résiduelle dans le réservoir et, si nécessaire, videz-le totalement.

Entretien

Afin que votre nettoyeur vapeur puisse nettoyer vos sols à pleine puissance, pensez à détartrer votre appareil à intervalles réguliers (toutes les 25 à 50 applications) ou lorsque vous constatez qu'il prend plus de temps pour produire de la vapeur.



1. Versez un mélange d'un tiers de vinaigre pour deux tiers d'eau dans le réservoir d'eau.
2. Positionnez l'appareil de sorte que la vapeur ne soit pas projetée sur une surface ou un objet sensible.
3. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise réglementaire bien accessible.
4. Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour mettre l'appareil en marche. Le voyant rouge du réservoir d'eau s'allume lorsque l'appareil chauffe. Attendez que l'appareil atteigne sa température de service et que le voyant bleu s'allume.
5. Laissez entièrement s'écouler le mélange d'eau et de vinaigre à travers l'appareil.
6. Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.
7. Rincez le réservoir à l'eau fraîche afin d'éliminer les résidus de vinaigre et les odeurs.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente. N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas./ Les témoins lumineux ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none">• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ?• La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant.• Contrôlez le fusible du secteur.• Avez-vous enclenché l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt ?• Le réservoir d'eau est-il vide ? Remplissez-le.
Aucune vapeur ne s'échappe.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas encore prêt à fonctionner. L'appareil doit préchauffer quelques secondes avant que de la vapeur ne puisse s'échapper. L'appareil est arrivé à sa température de fonctionnement lorsque le voyant bleu du réservoir d'eau s'allume.• Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Remplissage / vidange du réservoir d'eau »).

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	JJ-SC-003A	 
Référence article :	Z 04983	
Alimentation électrique :	220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W	
Classe / degré de protection :	I, IPX4	
Capacité du réservoir d'eau :	max. 700 ml, env. 30 minutes d'autonomie pour un plein réservoir	

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.



Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding	37
Veiligheidsaanwijzingen	37
Doelmatig gebruik	37
Gevaar voor verwondingen	37
Gevaar voor elektrische schokken en brand	38
Pas op voor materiële schade en schade aan het apparaat	39
Garantievoorwaarden	39
Leveringsomvang en apparaatoverzicht	40
Vóór het eerste gebruik	40
Apparaat monteren / demonteren	41
Telescoopstang	41
Reinigingsvoet aanbrengen / verwijderen	41
Vloerdoek en tapijtgleider aanbrengen	42
Watertank bijvullen / legen	42
Gebruik	42
Vloer reinigen	43
Reinigen, opbergen en onderhoud	44
Reinigen	44
Opbergen	44
Onderhoud	45
Storingen verhelpen	45
Technische gegevens	46
Afvoeren	46

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze stoombezem.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor, apparaat, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsaanwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u zich aan de veiligheidsaanwijzingen om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.



Dit apparaat werkt met hete stoom!

Veiligheidsaanwijzingen

Doelmatig gebruik

- LET OP! Ondeskundige bediening van het apparaat kan leiden tot verwondingen, brandwonden en elektrische schokken.**
- Het apparaat is geschikt voor het reinigen van hittebestendige oppervlakken. Het is ook geschikt voor de reiniging van laminaatvloeren, wanneer u de onderstaande instructies volgt:
 - Het laminaat dient vakkundig te zijn gelegd en mag geen openingen of scheuren vertonen, waarin het vocht kan doordringen.
 - Test de stoombezem eerst op een onopvallende plaats en controleer vervolgens of het laminaat golven vertoont en of er vocht is doorgedrongen.
 - Wanneer het oppervlak daarvan geen sporen vertoont, kan het apparaat worden gebruikt om de hele laminaatvloer te reinigen.
- Informeer bij een vakman of uw vloeren geschikt zijn om te worden gereinigd met de stoombezem. Probeer de reiniging altijd eerst uit op een kleine plek.
- Het apparaat is **niet** geschikt voor onbehandelde houten vloeren, zachte kunststof, houten meubelen of leer.
- Synthetische stoffen, zijde of andere gevoelige materialen mogen niet worden behandeld met het apparaat.
- Het apparaat is **niet** bedoeld om te worden gebruikt in de buitenlucht.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.



Gevaar voor verwondingen

- OPGELET** Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Het apparaat is **niet** bestemd voor het gebruik in openlucht.
- Dit apparaat mag door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van het apparaat werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer!
- LET OP Verbrandingsgevaar! Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten.
- LET OP Verbrandingsgevaar! Raak de reinigingsvoet van het apparaat nooit aan tijdens de werking! Houd minimaal een afstand van 30 cm. Draag tijdens de vloerreiniging dichte schoenen.
- LET OP Verbrandingsgevaar! De vloerdoek en de tapijtglijder kunnen tijdens en kort na het gebruik zeer heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot de doek resp. de tapijtglijder volledig zijn afgekoeld, voordat u ze verwijdert.
- Draai **nooit** de afsluiting van de watertank eraf tijdens het gebruik! Let er altijd op dat de watertank goed dicht zit, voordat u het apparaat gebruikt.
- LET OP Gevaar voor struikelen! Leg het netsnoer tijdens het gebruik van het apparaat altijd zo, dat niemand eraan kan blijven hangen.
- LET OP Verbrandingsgevaar! Laat het apparaat en de toebehoren altijd eerst volledig afkoelen voordat u ze reinigt, demonteert en / of opbergt.



Gevaar voor elektrische schokken en brand

- Controleer het apparaat, het netsnoer en de netstekker in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het naar behoren functioneert.
- Probeer nooit om een elektrisch apparaat zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Bij defecten mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice / vakman of neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Schakel het apparaat bij schade / storingen direct uit.**
- Sluit het apparaat alleen aan op een contactdoos met aardingscontacten die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneeld zit of geknikt wordt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige alsook explosieve dampen bevinden.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer.
- Raak het apparaat, het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen.
- De stoom mag niet direct op netsnoeren of onderdelen worden gericht, die elektrische componenten bevatten (bijv. stereo-installaties, televisies, monitoren, schakelaars en lampen, magnetrons etc.).
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht wanneer het op het stroomnet is aangesloten.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos,
 - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
 - vóórdat u de vloerdoek of de tapijtglijder verwijdert,
 - vóórdat u de watertank bijvult / leegt,

- vóór een onweersbui of
- vóórdat u het apparaat reinigt / opbergt.

- Trek, als u de netstekker uit de contactdoos wilt trekken, altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer.



Pas op voor materiële schade en schade aan het apparaat

- Controleer vóór elk gebruik de vloerdoek en de tapijtglijder op slijtage. De vloerdoek resp. de tapijtglijder mogen niet worden gebruikt wanneer deze zichtbaar versleten of beschadigd zijn. Uw vloer zou beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het naar behoren functioneert en volledig is gemonteerd en voor een vloerreiniging de vloerdoek is aangebracht.
- Gebruik uitsluitend accessoires die bij de leveringsomvang zijn inbegrepen of door de fabrikant worden aanbevolen.
- Werk altijd met voldoende verlichting.
- Steek niets in de openingen / zuigmonden van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.
- Vul het apparaat nooit met reinigingsmiddelen of andere toevoegingen. Daardoor kunt u het apparaat vernielen en een veilige werking is dan niet meer gewaarborgd.
- Richt de stoom nooit langer dan ca. 10 seconden zonder onderbreking op één plek. Dit kan leiden tot beschadigingen van het oppervlak.
- Van oppervlakken die met was zijn behandeld, kan de was door de hitte en de stoom loslaten.
- Vul de watertank niet te vol. Neem voor het vullen gedestilleerd water of leidingwater. Bij gebruik van andere vloeistoffen kan het apparaat beschadigd raken. Gebruik de meegeleverde maatbeker om de watertank met water te vullen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vocht.
- Leeg de watertank volledig voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een droge, schone, koele plaats.

Garantievoorwaarden

Alle gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging, kalkaanslag of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dat geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

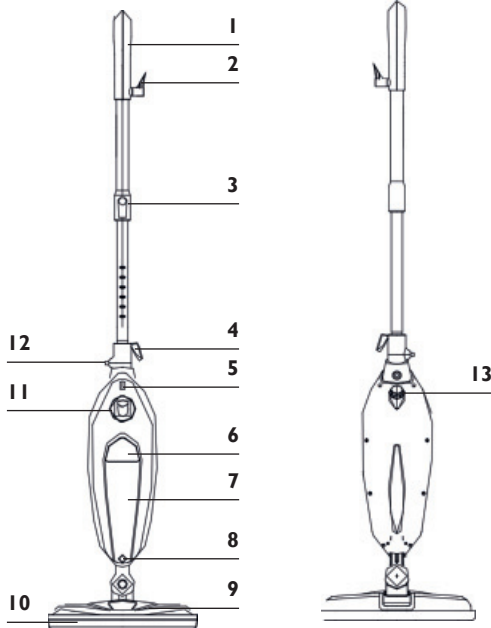
Leveringsomvang en apparaatoverzicht

Voor het nabestellen van originele reserveonderdelen/toebehoren bezoekt u onze website:

www.service-shopping.de

Vooraanzicht

Achteraanzicht



- 1 Telescoop-handgreepstang
- 2 Bovenste snoerhouder
- 3 Schuifstuk voor het instellen van de hoogte van de telescoopstang
- 4 Onderste snoerhouder
- 5 Aan- / uitschakelaar
- 6 Kijkvenster watertank
- 7 Hoofdeenheid
- 8 Ontgrendelingsknop voor reinigingsvoet
- 9 Reinigingsvoet
- 10 Tapijtglijder
- 11 Keuzeschakelaar voor keuze vloertype
- 12 Ontgrendelingsknop voor handgreepstang
- 13 Watertankdop

Niet afgebeeld:

- Vloerreinigingsdoekje (2 x)
- Maatbeker (1 x)

Vóór het eerste gebruik



OPGELET!

Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

1. Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft opgelopen. Gebruik beschadigde onderdelen niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.
2. Trek eventuele folie en stickers van het apparaat en de toebehoren af.
3. Monteer het apparaat (zie hoofdstuk 'Apparaat monteren / demonteren').

AANWIJZING: waterresten in de tank geven aan dat dit apparaat is gecontroleerd.

Apparaat monteren / demonteren

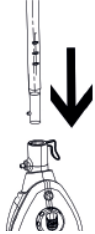


OPGELET!

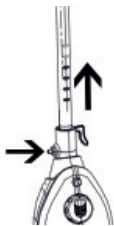
- ❑ Gevaar van een elektrische schok! Tijdens de montage resp. demontage mag het apparaat niet op het stroomnet zijn aangesloten en moet het zijn afgekoeld.
- ❑ De vloerdoek en de tapijtglijder zijn tijdens en kort na het gebruik heet! Laat de vloerdoek resp. tapijtglijder eerst afkoelen voordat u deze verwijdert of verwisselt!

1. Let alle onderdelen voorzichtig op een vlakke ondergrond. Leg er voorzichtigshalve een beschermende folie onder, om eventuele beschadigingen aan kwetsbare oppervlakken te voorkomen.

Telescoopstang

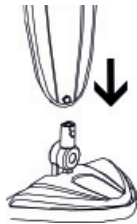


- Steek de telescoop-handgreepstang in de bovenste opening van de hoofdeenheid. De handgreepstang moet hoorbaar vastklikken.

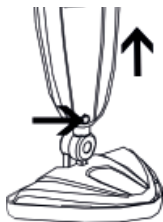


- Voor het verwijderen van de handgreepstang drukt u de ontgrendelingsknop in en trekt u de handgreepstang er gelijktijdig uit.

Reinigingsvoet aanbrengen / verwijderen

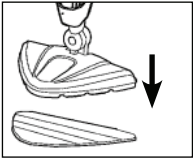


- Plaats de reinigingsvoet in de uitsparing van de hoofdeenheid. De reinigingsvoet moet hoorbaar vastklikken.

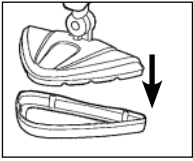


- Voor het verwijderen van de reinigingsvoet drukt u de ontgrendelingsknop op de hoofdeenheid in en trekt u de reinigingsvoet er gelijktijdig uit.

Vloerdoek en tapijtglijder aanbrengen



- De vloerdoek hecht door middel van klittenbandsluitingen aan de reinigingsvoet. Plaats hem om de reinigingsvoet en druk hem vast. Na het gebruik trekt u hem gewoon af van de reinigingsvoet.



- Voor het reinigen van tapijten legt u de tapijtglijder (**M**) met de vlakke zijde op de vloer en plaatst u de reinigingsvoet met vloerdoek in de tapijtglijder.

Watertank bijvullen / legen



OPGELET!

- Schakel het apparaat altijd uit, voordat u de watertank bijvult.
- Vul de watertank niet te vol! Vul maximaal 700 ml water in de watertank.
- Gebruik voor het vullen van de watertank de meegeleverde maatbeker.
- Wanneer het kijkvenster van de watertank tijdens het gebruik rood gaat knippen, is de watertank leeg en moet deze worden gevuld.
- Vul het apparaat nooit met reinigingsmiddelen of andere toevoegingen. Daardoor kunt u het apparaat vernielen en een veilige werking is dan niet meer gewaarborgd.



Wij adviseren u om bij voorkeur gedestilleerd water in de watertank te vullen om kalkvorming te voorkomen, vooral wanneer uw leidingwater een hoge hardheid heeft.

1. Open de watertank door de watertankafsluiting aan de achterzijde van het apparaat tegen de wijzers van de klok eraf te draaien.
2. Controleer de watertank op restwater en verwijder dit door de watertank boven een geschikte bak of gootsteen te legen.
3. Vul koud, schoon water in de tank. Gebruik daartoe de meegeleverde maatbeker. De tank kan ca. 700 ml bevatten.
4. Schroef de watertankafsluiting met de wijzers van de klok mee weer op de watertank.

Gebruik



OPGELET!

- Verbrandingsgevaar! Richt de stoom nooit op mensen, dieren, planten of op gebruiksmiddelen die elektrische onderdelen bevatten (bijv. stereo-installaties, televisies, schakelaars, lampen, magnetrons etc.).

- Verbrandingsgevaar! Houd het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend vast bij de greep.
- Verbrandingsgevaar! Na het uitschakelen ontsnapt er nog ca. enkele seconden lang hete stoom! Wees voorzichtig!
- Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit de contactdoos voordat u het vloerreinigingsdoekje of de tapijtglijder verwijdert.
- Verbrandingsgevaar! Het vloerreinigingsdoekje kan tijdens en kort na gebruik nog erg heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot het vloerreinigingsdoekje volledig is afgekoeld, voordat u het verwijdert.
- Controleer voor elk gebruik de vloerdoek en de tapijtglijder op slijtage en beschadigingen. Gebruik het vloerreinigingsdoekje resp. de tapijtglijder niet wanneer deze zichtbaar versleten of beschadigd zijn. Uw vloer zou beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het naar behoren werkt en volledig is gemonteerd en voor een vloerreiniging het vloerreinigingsdoekje resp. de tapijtglijder is aangebracht.
- Richt de stoom nooit langer dan ca. 10 seconden zonder onderbreking op één plek. Dit kan leiden tot beschadigingen van het oppervlak.

Vloer reinigen



Het verdient aanbeveling, de vloer vóór gebruik van het apparaat grof met een bezem aan te vegen of met een stofzuiger schoon te zuigen.

1. Breng de handgreepstang met handgreep alsook de reinigingsvoet aan op de hoofdeenheid. Bevestig aan de reinigingsvoet de vloerdoek en, wanneer u een tapijt wilt reinigen, de tapijtglijder (zie hoofdstuk 'Apparaat monteren / demonteren').
2. Vul de watertank (zie hoofdstuk 'Watertank bijvullen / legen').
3. Om het netsnoer af te wikkelen, draait u de bovenste haak voor de snoeropwikkeling naar beneden en trekt u het snoer eraf.
4. Kies met behulp van de keuzeschakelaar voor de vloerkeuze een vloertype uit. De benodigde hoeveelheid stoom voor de reiniging wordt zo automatisch afgestemd op de overeenkomstige vloerbekleding. U hebt de volgende keuzemogelijkheden:
 - Tapijt
 - Hout/Laminaat
 - PVC/Vinyl
 - Tegels/Steen
5. Plaats het apparaat rechtop. De scharnier van de reinigingsvoet klikt vast in de verticale positie.
6. Steek de netstekker in een correct geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos.
7. Druk op de aan-/uitschakelaar, om het apparaat in te schakelen. Het kijkvenster in de watertank gaat rood branden zodra het apparaat opwarmt. Wacht tot het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt en het kijkvenster blauw brandt.
8. U kunt beginnen met de vloerreiniging. Houd het apparaat vast aan de handgreep en plaats het iets schuin ten opzichte van de vloer. Schuif de reinigingsvoet langzaam heen en weer over de vloer. De vloer wordt daarbij gereinigd. Met behulp van de keuzeschakelaar kunt u op elk moment een andere vloerbekleding uitzoeken en daarmee de uitgestoten hoeveelheid stoom reguleren.
9. Wanneer het licht in het kijkvenster van de watertank rood knippert, moet de watertank worden bijgevuld. Druk op de aan- / uitschakelaar om het apparaat uit te schakelen en vul de

watertank bij, zoals beschreven in het hoofdstuk 'Watertank bijvullen / legen'. Ga vervolgens verder met de vloerreiniging.

10. Wanneer u klaar bent met de vloerreiniging, drukt u op de aan- / uitschakelaar en trekt u de netstekker uit de contactdoos. **Trek nooit aan het snoer, maar altijd aan de stekker.**
11. Wacht enkele minuten tot het apparaat is afgekoeld voordat u het vloerreinigingsdoekje of de tapijtglijder wilt verwijderen. **Let erop dat er zich bij het plaatsen een natte plek kan vormen onder de reinigingsvoet.**

Reinigen, opbergen en onderhoud



OPGELET!

- Verbrandingsgevaar! Schakel het apparaat altijd uit, trek de netstekker uit de contactdoos en laat het apparaat eerst geheel afkoelen, voordat u het reinigt of toebehoren verwijdert.
- Verbrandingsgevaar! Het vloerreinigingsdoekje kan kort na gebruik erg heet zijn. Wacht daarom enkele minuten tot de doek is afgekoeld, voordat u het verwijdert.
- Dompel de hoofdeenheid en de reinigingsvoet nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat de hoofdeenheid, de reinigingsvoet, de netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Raak de hoofdeenheid, het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen.
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen, agressieve reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen leiden tot schade aan het apparaat.

Reinigen

- Veeg de hoofdeenheid, handgreepstang en de handgreep naar behoefte af met een zachte, licht vochtige doek en droog daarna na met een zachte doek.
- De vloerdoek kan worden gewassen in de wasmachine. Let op de aanwijzingen van het wasetiket. **Gebruik geen wasverzachters of bleekmiddelen!**

Opbergen



OPGELET!

- Verbrandingsgevaar! Laat het apparaat altijd eerst volledig afkoelen, voordat u het opbergt.
 - Leeg de watertank volledig voordat u het apparaat opbergt.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vocht.
-
- Berg het apparaat op een vorstvrije, droge, schone, koele, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.
 - Alvorens het apparaat opnieuw in gebruik te nemen, moet de watertank altijd op restwater worden gecontroleerd en, indien nodig, volledig worden geleegd.

Onderhoud

Opdat uw stoomreiniger met volledige capaciteit uw vloeren kan reinigen, moet u het apparaat regelmatig (na ca. 25-50 toepassingen) resp. wanneer u bespeurt dat het apparaat meer tijd nodig heeft om stoom uit te stoten, ontkalken.

1. Vul de watertank met een mengsel uit één deel azijn en twee delen water.
2. Plaats het apparaat zo dat de stoomuitstoot geen gevoelige vloeren of overige voorwerpen raakt.
3. Steek de netstekker in een correct geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos.
4. Druk op de aan-/uitschakelaar, om het apparaat in te schakelen. Het kijkvenster in de watertank gaat rood branden zodra het apparaat opwarmt. Wacht tot het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt en het kijkvenster blauw brandt.
5. Laat het azijn/water-mengsel éénmaal volledig doorlopen.
6. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit de contactdoos.
7. Spoel de watertank éénmaal uit met vers water om azijnresten en geurtjes te verwijderen.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem in andere gevallen contact op met de klantenservice.

Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt niet./ De controlelampjes branden niet.	<ul style="list-style-type: none">• Zit de netstekker goed in de contactdoos?• Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos.• Controleer de zekering van uw netaansluiting.• Hebt u het apparaat met behulp van de aan- / uitschakelaar ingeschakeld?• Is de watertank leeg? Vul deze bij.
Er wordt geen stoom geproduceerd.	<ul style="list-style-type: none">• Het apparaat is nog niet bedrijfsklaar. Het apparaat moet enkele seconden opwarmen, voordat er stoom kan uittreden. Het apparaat heeft de bedrijfstemperatuur bereikt wanneer het kijkvenster in de watertank blauw brandt.• De watertank is leeg. Vul de watertank (zie hoofdstuk 'Watertank bijvullen / legen').

Technische gegevens

Modelnummer: JJ-SC-003A
Artikelnummer: Z 04983
Stroomtoevoer: 220 – 240 V~, 50 Hz, 1500 W
Beschermingsklasse / -graad: SI, IPX4
Capaciteit watertank: max. 700 ml, ca. 30 minuten bedrijfsduur bij volle tank



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.

Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.





